



## أرباح أستون مارتن ترتفع بنحو ربع مليار جنيه استرليني في أداء قياسي على مدار العام

- ارتفاع الطلب يقود العائدات القياسية، والأرباح وتوليد النقد
- الأرباح السنوية قبل احتساب الضرائب تنمو بنحو ربع مليار جنيه استرليني على أساس سنوي
- تدفق نقدي حر إيجابي، قبل عام من الخطة
- أعلى مبيعات لوحدة العلامة التجارية في تسع سنوات مدفوع بالطلب على سيارة 'دي بي 11'
- تراجع متوسط العائد المعدل قبل احتساب الفائدة والضريبة والأهلاك والاستهلاك خلال الأشهر الـ 12 الماضية إلى 2.1 × من 3.8 × في نهاية عام 2016
- الربع الأخير يمثل أقوى أداء في تاريخ المجموعة
- 'براند فاينانس' تمنح أستون مارتن لقب 'أسرع علامة تجارية للسيارات نمواً'

26 فبراير 2018؛ غايون، المملكة المتحدة: كشفت أستون مارتن القابضة المحدودة، شركة تصميم وتصنيع السيارات الرياضية الفاخرة والتميزة التي تتخذ من المملكة المتحدة مقراً لها، اليوم عن تحقيق أداء مالي قياسي للعام بأكمله مدفوعاً باستمرار قوة الطلب على سيارتها 'دي بي 11' والطرازات الخاصة.

وعلى مدى 12 شهراً وصولاً إلى 31 ديسمبر 2017، سجلت المجموعة أعلى عائدات بلغت قيمتها 876 مليون جنيه استرليني، بارتفاع 48% بالمقارنة مع العام الماضي. وتخطت نسبة العائد المعدل قبل احتساب الفائدة والضريبة والأهلاك والاستهلاك ضعف القيمة إلى 207 مليون جنيه استرليني، فيما ارتفعت الأرباح قبل احتساب الضرائب بنحو ربع مليار جنيه استرليني إلى 87 مليون جنيه استرليني، لتعكس الخسائر قبل احتساب الضرائب بـ 163 مليون جنيه استرليني في عام 2016.

ويعكس الأداء المالي المحسن زيادة في حجم مبيعات الجملة إلى 5098 وحدة، وهو أعلى حجم لمبيعات أستون مارتن خلال تسع سنوات؛ ويعزى ذلك أساساً إلى ارتفاع الطلب في أمريكا الشمالية والمملكة المتحدة والصين. كما ارتفعت مبيعات التجزئة العالمية بنسبة 58% إلى 5117 وحدة، بارتفاع من 3229 وحدة في عام 2016.

وبهذه المناسبة، قال الدكتور أندي بالمر، رئيس أستون مارتن ومديرها التنفيذي: "حققت شركتنا في عام 2017 أرباحاً وإيرادات قياسية على مدار العام، فضلاً عن تدفق نقدي حر إيجابي. وقد اكتمل الآن التحول المالي لشركة أستون مارتن، مما يعزز من قدرتنا على تحقيق مزيد من التحسينات في مختلف قطاعات الأعمال، مع الحفاظ على جدولنا للإطلاقات

المرتقبة والاستمرار في تنفيذ خطة 'القرن الثاني'. وانطلاقاً من ردود الفعل الإيجابية على سياراتنا الجديدة، نكتسب مزيداً من الثقة بقدرتنا على تقديم المزيد من حيث تحسين الأداء في عام 2018".

وفي الربع الأخير من العام، حققت أستون مارتن أقوى أداء لمدة ثلاثة أشهر في تاريخها. وحققت المجموعة عائدات ربع سنوية بقيمة 309.2 مليون جنيه استرليني، مع ارتفاع العائد المعدل قبل احتساب الفائدة والضريبة والأهلاك والاستهلاك بنسبة 24% إلى 85.4 مليون جنيه استرليني. وبلغت الأرباح قبل احتساب الضرائب 64.8 مليون جنيه استرليني في الأشهر الثلاثة المنتهية بتاريخ 31 ديسمبر 2017، بالمقارنة مع الخسائر ربع السنوية قبل احتساب الضرائب بقيمة 38.4 مليون جنيه استرليني في نفس الفترة من العام السابق.

وأدت قوة أداء الشركة خلال العام وربع السنة الرابع إلى توليد نقد تشغيلي بقيمة 343.8 مليون جنيه استرليني، أي أكثر من ضعف المستوى الذي تحقق في العام السابق. وأصبحت المجموعة إيجابية من حيث التدفق النقدي الحر قبل عام من الخطة. وبفضل الوضع النقدي الختامي البالغ 167.9 مليون جنيه استرليني، يمكن القول بأن المجموعة تتبوأ مكانة جيدة تتيح لها الحفاظ على استثمار منتجات جديدة في إطار خطتها المستمرة 'القرن الثاني'.

وبموجب هذه الخطة، تعمل أستون مارتن على توسيع حضورها التصنيعي مع إنشاء مصنع جديد في سانت أثن في ويلز، والمرتبب افتتاحه في عام 2019، وعادوت إنتاج نماذجها الخاصة في نيوبورت باغنيل للمرة الأولى منذ 10 سنوات.

وتواصل المجموعة توسيع نطاق منتجاتها مع إطلاق طرازات جديدة من بينها 'دي بي 11 فولانت' وسيارة 'فانتاج' الجديدة، وبدأت بتسليم طراز 'دي بي 4 جي تي كونتينويشن' ذي الإصدار المحدود. ويتزامن طرح هذا الطراز مع زيادة بنسبة 9% في متوسط سعر البيع للمجموعة في عام 2017، بما يعكس تحسناً في مزيج المنتجات والسوق - بما في ذلك أرباح سنة كاملة من مبيعات 'دي بي 11' - واستيعاب خيارات أعلى للمواصفات.

وقررت 'براند فاينانس' الخبيرة في تقييم العلامات التجارية الفاخرة منح أستون مارتن لقب 'أسرع علامة تجارية للسيارات نمواً' في جدولها الذي يضم أفضل 100 سيارة في عام 2018، بحيث شهدت قيمة العلامة التجارية نمواً بنسبة 268% على مدار العام الماضي.

وفي ديسمبر، استكملت أستون مارتن خطوات الاستحواذ على أعمال 'أستون مارتن براندز'، لتعزيز قدرات المجموعة من حيث أنشطة الترخيص والتصميم الفاخر. ويعتبر ذلك بمثابة خطوة مهمة نحو توحيد الاستراتيجية العالمية لعلامة أستون مارتن التجارية، وتوسيع انتشارها وصلتها بجماهير جديدة. وانطلاقاً من النمو الذي حققته في عام 2017، تتوقع المجموعة مزيداً من تعزيز الأداء في العام الحالي مع إطلاق 'دي بي 11 فولانت'، و'فانتاج' الجديدة واستبدال 'فانكويش'.

وبهذه المناسبة، قال مارك ويلسون، نائب الرئيس التنفيذي والمدير المالي لدى أستون مارتن: "شهدت أستون مارتن سنة مالية متميزة أخرى، مما شكل أساساً متيناً لنموها في المستقبل. وفي إطار استراتيجيتنا التطويرية المستمرة، نواصل التفكير في مجموعة من الخيارات الاستراتيجية لمستقبل المجموعة، بما في ذلك إمكانية طرح أسهم للاكتتاب العام الأولي. كما نواصل التركيز على تنفيذ خططنا الموضوعة لعام 2018 وما بعده".

## لمحة عن 'أستون مارتين':

تتمتع أستون مارتين بتراث بريطاني عريق، وتتخصص بتصنيع السيارات الرياضية الفاخرة. وتمزج العلامة التجارية المتميزة بين أحدث التقنيات، ومهارة التصنيع اليدوية الاستثنائية والتصميم الأنيق لإنتاج نماذج رائدة من بينها 'دي بي 11'، 'رايبيد إس'، 'فانكويش إس'، 'فانتاج إس'، 'فانكويش زاغاتو'. ومن مقرها الرئيسي في غايدون بإنجلترا، تعمل أستون مارتين على تصميم وإبداع سيارات رياضية متألقة من حيث النمط والأداء، والتي تباع في 53 دولة حول العالم.

يعود تأسيس الشركة إلى عام 1913، وأطلقت مؤخراً خطتها 'القرن الثاني' لتعزيز حضورها في السوق ونموها المستدام على المدى الطويل. ويعتمد ذلك على طرح نماذج جديدة بما فيها 'دي بي 11'، و'فانتاج' الجديدة، واستبدال 'فانكويش' وإحدى السيارات الرياضية متعددة الاستخدامات، فضلاً عن تطوير مركز تصنيع جديد في سانت أثن بويلز. وفي عام 2017، حققت أستون مارتين، المملوكة للقطاع الخاص، إيرادات تتخطى 876 مليون جنيه إسترليني، ويعمل لديها 2,755 موظفاً.

للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقع أستون مارتين الإلكتروني: [www.astonmartin.com](http://www.astonmartin.com)

## للتواصل الإعلامي

### المكتب الرئيسي العالمي في غايدون

سيمون سبرول، نائب الرئيس ومدير التسويق

جوال: +44 (0) 7896 621779

البريد الإلكتروني: [simon.sproule@astonmartin.com](mailto:simon.sproule@astonmartin.com)

كيفين واترز، مدير أول العلاقات العامة

جوال: +44 (0) 7764 386683

البريد الإلكتروني: [kevin.watters@astonmartin.com](mailto:kevin.watters@astonmartin.com)

جريس بارني، المدير الصحفي، العلاقات العامة للشركة

جوال: +44 (0) 7880 903490

البريد الإلكتروني: [grace.barnie@astonmartin.com](mailto:grace.barnie@astonmartin.com)

## ملاحظة مهمة

يحتوي هذا الخبر الصحفي على بيانات تطلعية محددة تستند إلى افتراضات وتوقعات حالية لإدارة أستون مارتين القابضة المحدودة ("أستون مارتين"). وتخضع مثل هذه البيانات للعديد من المخاطر والشكوك التي قد تسبب اختلافاً مادياً للنتائج الفعلية بالمقارنة مع أي نتائج مستقبلية متوقعة في بيانات تطلعية. وقد تتضمن هذه المخاطر، على سبيل المثال، التغييرات في الظروف الاقتصادية العالمية، والتغيرات التي تؤثر على الأسواق الفردية وأسعار الصرف.

ولا تقدم الشركة أي تعهدات أو ضمانات، صريحة أو ضمنية، بشأن دقة أو نزاهة أو اكتمال المعلومات المقدمة أو الواردة في هذا الإصدار، وبالتالي ينبغي عدم الاعتماد عليها بشكل كامل. ولا يمكن الاعتماد على الأداء السابق كدليل للأداء المستقبلي، وينبغي ألا يؤخذ باعتباره تمثيلاً لمواصلة الاعتماد في المستقبل على التوجهات أو الأنشطة التي يقوم عليها الأداء السابق. ولا تقدم أستون مارتين أي ضمانات بتطابق التطوير والنتائج المستقبلية التي تحققت بالفعل مع الافتراضات والتوقعات المذكورة هنا، وهي بالتالي لا تتحمل أي مسؤولية في حال فشلها بالقيام بذلك. ولا نتعهد بتحديث هذه البيانات التطلعية، والتي تقتصر على تاريخ هذا التقرير، ولن تصدر علناً أي مراجعات قد يتم إجراؤها على هذه البيانات التطلعية والتي قد تنجم عن أحداث أو ظروف تنشأ بعد تاريخ هذا الخبر الصحفي.

ويعتبر هذا الخبر الصحفي لأغراض إعلامية فقط، ولا يشكل جزءاً من أي دعوة أو تشجيع على المشاركة في أي نشاط استثماري، كما أنه لا يشكل عرضاً أو دعوة لشراء أي أوراق مالية، في أي ولاية قضائية بما في ذلك الولايات المتحدة الأمريكية، أو توصية تتعلق بشراء أو حيازة أو بيع أي أوراق مالية.

ووفقاً لمعرفتنا، نؤكد أنه قد تم إعداد المجموعة المختصرة من البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 'التقارير المالية المرحلية' المعتمدة من الاتحاد الأوروبي، وأنها تمثل الظروف المالية والإجراءات التي اتخذتها مجموعة أستون مارتن حتى تاريخ 31 ديسمبر 2017.

ويحتوي هذا الخبر الصحفي على معايير مالية للمبادئ غير المحاسبية المقبولة بصفة عامة، بما في ذلك العائد قبل احتساب الفائدة والضريبة والأهلاك والاستهلاك، والعائد المعدل قبل احتساب الفائدة والضريبة والأهلاك والاستهلاك. ومن فترة لأخرى، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار وتستخدم هذه التدابير الإضافية من الأداء التشغيلي لتزويد المستثمرين والجمهور على نطاق واسع بفهم أفضل لتوجهات الأداء الأساسية.

وانطلاقاً من مصلحتها ومصلحة القارئ، وحسب مقتضى الحال، ترى المجموعة ضرورة مراجعة كل من (1) تدابير المبادئ المحاسبية المقبولة بصفة عامة التي تتضمن (أ) الاستهلاك، (ب) نفقات الفائدة، (ج) ضرائب الدخل، (د) الأهلاك والاستهلاك، (هـ) استحقاقات المعاشات التقاعدية للخدمة السابقة، (و) انخفاض قيمة الأصول المادية وغير الملموسة؛ و(2) وتدابير المبادئ غير المحاسبية المقبولة بصفة عامة والتي تستثني هذه المعلومات.

وتقدم المجموعة هذه المبادئ غير المحاسبية المقبولة بصفة عامة نظراً لاعتبارها مقياساً تكميلياً مهماً لأدائها. وقد يختلف تعريف المجموعة لهذه المعايير المالية المعدلة عن المعايير المالية المماثلة التي يستخدمها الآخرون. وتعتقد المجموعة أن هذه التدابير تسهل إجراء مقارنات الأداء التشغيلي من فترة لأخرى عبر إزالة الفروق المحتملة الناجمة عن وجود وتوقيت بعض بنود المصروفات التي لن تكون ظاهرة على خلاف ذلك بناء على المبادئ المحاسبية المقبولة بصفة عامة. ولهذه المبادئ غير المحاسبية المقبولة بصفة عامة قيود كمقاييس مالية بديلة، ولا ينبغي النظر إليها بمعزل عن بعضها البعض، أو كبديل عن الإجراءات التي تتبعها المجموعة في إعداد تقارير المبادئ المحاسبية المقبولة بصفة عامة. وتتجلى القيود الأساسية للمبادئ غير المحاسبية المقبولة بصفة عامة في أنها لا تعكس النفقات الحقيقية للمجموعة، ويمكنها بالتالي تضخيم مقاييسها المالية على أساس المبادئ المحاسبية المقبولة بصفة عامة.